

**Última actualización: xullo 2024**

## **TERMOS DE LICENZA DO SOFTWARE DE MICROSOFT**

---

### **OFFICE 2024 DESKTOP**

**SE RESIDE (OU SE TEN A SEDE PRINCIPAL DO SEU NEGOCIO) NOS ESTADOS UNIDOS, LEA A CLÁUSULA DE ARBITRAXE VINCULANTE E A RENUNCIA A DEMANDAS COLECTIVAS NA SECCIÓN 10. AFECTA AO MODO EN QUE SE RESOLVEN OS CONFLITOS.**

### **Grazas por escoller Microsoft!**

En función de como obtivo o software de Office, este é un contrato de licenza entre (i) o usuario e o fabricante do dispositivo ou o instalador do software que distribúe o software co dispositivo; ou entre (ii) o usuario e Microsoft Corporation (ou, segundo onde resida ou teña a sede principal do seu negocio, unha das súas filiais) se adquiriu o software dun distribuidor. Microsoft é o fabricante do dispositivo no caso dos dispositivos producidos por Microsoft ou unha das súas filiais, e Microsoft é o distribuidor se adquiriu o software directamente de Microsoft. Se vostede é un usuario con Licenza por volume, o uso do software de Office estará suxeito ao contrato de licenza por volume subscrito pola empresa que o emprega, e non a este contrato.

Este contrato describe os dereitos, obrigas e as condicións que rexerán o uso do software de Office. Debe revisar o contrato na súa totalidade, incluídos os termos de licenza suplementarios que recibiu co software e as condicións de uso vinculadas, xa que todas as condicións de uso son importantes e xuntas crean este contrato, de aplicación no seu caso. Para revisar os termos vinculados, pegue a ligazón correspondente na ventá do explorador.

**Ao aceptar este contrato ou usar o software, acepta todos estes termos e a transmisión de determinada información durante a activación e durante o se uso do software de acordo coa Declaración de privacidade de Microsoft descrita na Sección 4. Se non acepta e cumpre estes termos, non debe usar o software nin as súas funcionalidades.** Deberase pór en contacto co fabricante ou co instalador do dispositivo, ou co distribuidor se adquiriu o software directamente, para determinar a súa política de devolución e devolver o software ou o dispositivo para obter un reembolso ou crédito, segundo a devandita política. É necesario cumprir esta política, que pode requirir que devolva o software co dispositivo completo no que está instalado para obter un reembolso ou crédito, se procede.

## 1. Información xeral.

**a. Aplicabilidade.** Este contrato aplícase ao software de Office que está preinstalado no dispositivo, ou que adquiriu dun distribuidor e vostede instalou, ao soporte no que recibiu o software (de habelo), a calquera fonte, icona, imaxe ou ficheiro de son que se inclúa co software e tamén a calquera actualización, suplementos e servizos do software de Microsoft, a menos que estean acompañados doutros termos. Tamén se aplica a aplicacións de Office programadas por Microsoft que fornezan funcionalidades adicionais, a menos que se apliquen outros termos. Se este contrato contén os termos dunha funcionalidade ou servizo non dispoñible no dispositivo, estes termos non se aplicarán.

**b. Termos adicionais.** Segundo as funcionalidades do dispositivo, de como está configurado e de como o usa, poden aplicarse condicións de uso de terceiros ou de Microsoft adicionais ao uso de determinadas funcionalidades, servizos e aplicacións. Asegúrese de ler estes termos de licenza.

(i) Algunhas características do software fornecen un punto de acceso a servizos en liña ou están baseadas neles, e o uso destes servizos está rexido por condicións de uso e políticas de privacidade individuais, como o Contrato de servizo de Microsoft dispoñible na páxina <https://aka.ms/msa>. Pode consultar estes termos e políticas nas correspondentes condicións de uso de servizo. É posible que os servizos non estean dispoñibles en todas as rexións.

(ii) Microsoft, o fabricante ou instalador do dispositivo tamén poden incluír aplicacións adicionais, suxeitas a termos de licenza e políticas de privacidade independentes.

(iii) O software pode incluír programas de terceiros para os que se lle concede licenza ao usuario segundo este contrato ou segundo as súas propias condicións de uso. Os termos de licenza, avisos e recoñecementos, se procede, dos programas de terceiros poden consultarse en <https://aka.ms/thirdparty notices>.

(iv) Mentres o software se está executando, pode utilizar os tipos de letra para visualizar ou imprimir contido. Pode descargar temporalmente os tipos de letra nunha impresora ou outro dispositivo de saída para imprimir contido, así como incorporar tipos de letra no contido segundo o permitido polas restricións de incorporación dos tipos de letra.

## 2. Dereitos de instalación e de uso.

**a. Licenza.** A licenza outorgada ao software é de utilización, non de venda. Mediante este contrato, concédeselle o dereito a instalar (se adquiriu o software nun distribuidor minorista) e executar unha instancia do software no seu dispositivo (o dispositivo con licenza), que poderá usar só unha persoa á vez, sempre e cando cumpra todas as condicións e restricións contidas neste contrato. Consulte as seguintes Seccións 13-15 para licenzas e condicións que sexan específicas para versións de dereitos limitados, certas rexións xeográficas e edicións especiais do software. Actualizar software non orixinal con software de Microsoft ou orixes autorizadas non converte en orixinal a súa versión ni a versión actualizada, e nese caso non ten licenza para usar o software.

**b. Dispositivo.** Neste contrato, un "dispositivo" é un sistema de hardware local (físico ou virtual) cun dispositivo de almacenamento interno capaz de executar o software. Un blade ou unha partición de hardware considéranse dispositivos. A efectos deste contrato, "dispositivo" non inclúe ningún sistema de hardware (tanto físico coma virtual) no que o software estea instalado ou ao que se acceda soamente para o seu uso remoto a través dunha rede.

**c. Restricións.** O fabricante ou o instalador do dispositivo e mais Microsoft resérvanse todos os dereitos (como os dereitos derivados das leis de propiedade intelectual) non concedidos expresamente neste contrato e non se lle concede a vostede ningún outro dereito. Por exemplo, esta licenza non lle outorga a vostede ningún dereito a executar as accións seguintes e vostede non poderá emprendelas (nin permitir que o fagan outras persoas físicas ou xurídicas):

- (i) usar nin virtualizar funcionalidades do software de xeito independente;
- (ii) publicar, copiar (salvo calquera copia de seguranza permitida), alugar, ceder nin prestar o software;
- (iii) transferir o software (salvo segundo o permitido neste contrato);
- (iv) tratar de sortear as limitacións ou restricións técnicas do software;
- (v) utilizar o software como software de servidor ou para operar o dispositivo como un servidor; utilizar o software para ofrecer servizos de aloxamento comercial; poñer o software a disposición de máis dun usuario a través dunha rede, agás segundo o

permitido na Sección 2(d)(v) exposta a continuación; instalar o software nun servidor para acceso remoto ou uso a través dunha rede; ou instalar o software nun dispositivo ó para uso remoto;

(vi) empregar técnicas de enxeñería inversa, descompilar ou desensamblar o software, ou intentar facelo, excepto e unicamente na medida en que (a) o permita a lei aplicable; (b) o permitan os termos de licenzas que rexen o uso de compoñentes de código aberto que poden incluírse co software; ou (c) sexa necesario para depurar modificacións feitas nas bibliotecas con licenzas rexidas pola Licenza Pública Xeral Reducida de GNU que se inclúan co software e estean ligadas a el; e

(vii) se está a usar funcionalidades baseadas na Internet, usar esas funcionalidades de ningún xeito que interfira co uso que outro usuario lle estea a dar, nin para tentar obter acceso ou usar sen autorización un servizo, datos, unha conta ou unha rede.

#### **d. Situacións de varios usos.**

(i) Varias versións. Se cando adquiriu o software fornecéronse varias versións (como versións de 32 bits e 64 bits), só pode instalar e activar unha das versións á vez.

(ii) Conexións múltiples ou en grupo. O hardware ou o software que usa para as conexións múltiples ou en grupo, ou para reducir o número de dispositivos ou usuarios que poden acceder ao software ou usalo, non reduce o número de licenzas que necesita. Pode usar este hardware ou software só se ten unha licenza para cada instancia do software que está a utilizar.

(iii) Uso nun ambiente virtualizado. Esta licenza permítelle instalar só unha instancia do software para usala nun dispositivo, físico ou virtual. Se quere usar o software en varios dispositivos virtuais, debe obter copias independentes do software e unha licenza única para cada instancia.

(v) Acceso remoto. Non máis dunha vez cada 90 días, debe designar a un único usuario para que use fisicamente o dispositivo con licenza como usuario con licenza. O usuario con licenza pode acceder ao dispositivo con licenza desde outro dispositivo mediante as tecnoloxías de acceso remoto durante un período de ata 365 días desde o último uso físico. Outros usuarios, pero só un á vez, poderán acceder ao dispositivo con licenza desde outro dispositivo mediante tecnoloxías de acceso remoto, pero só en dispositivos con licenzas independentes para executar a mesma edición ou unha superior deste software.

(v) Asistencia remota. Pode usar as tecnoloxías de asistencia remota para compartir unha sesión activa sen obter licenzas adicionais para o software. A asistencia remota permite a un usuario conectarse directamente ao computador doutro usuario, normalmente para corrixir problemas.

**e. Copia de seguranza.** Pode facer unha única copia do software a efectos de copia de seguridade e pode usala para transferir o software se este foi adquirido como software autónomo a un comercio, conforme se describe máis adiante (detalles en <https://office.com/backup>).

**3. Transferir.** As disposicións desta sección non se aplican se vostede adquiriu o software no Espazo Económico Europeo (EEA) y só o transfire a outra persoa ou entidade dentro do EEA, caso no que a transferencia do software a un terceiro e o dereito a usalo debe cumprir coa lexislación aplicable.

**a. Software preinstalado no dispositivo.** Se adquiriu o software preinstalado nun dispositivo, pode transferir a licenza para usar o software directamente a outro usuario, só co dispositivo con licenza. O seu software deixará de estar activado logo da transferencia. Antes de permitir a transferencia, a outra parte deberá aceptar que este contrato é aplicable á transferencia e ao uso do software.

**b. Software autónomo.** Se adquiriu o software como software autónomo, pode transferilo a outro dispositivo que lle pertenza, pero non máis dunha vez cada 90 días (excepto se se debe a un erro de hardware, caso no que poderá transferilo antes). Se transfira o software a outro dispositivo, esoutro dispositivo pasa a ser o "dispositivo con licenza." Tamén pode transferir o software a un dispositivo propiedade doutra persoa se (i) é o primeiro usuario con licenza para o software e (ii) o novo usuario acepta os termos deste contrato. Cada vez que transfira o software a un dispositivo novo, deberá eliminar o software do dispositivo anterior. Non pode transferir o software para compartir licenzas entre varios dispositivos.

**4. Privacidade; Consentimento para usar os datos.** A súa privacidade é importante para nós. Algunhas destas funcionalidades de software envían ou reciben información ao usalas. Moitas destas funcionalidades pódense activar ou desactivar na interface de usuario ou pode optar por non usalas. Ao aceptar este contrato ou usar o software, entende que Microsoft recompila, use e divulgue a información, segundo o recollido na Declaración de Privacidade de Microsoft en <https://aka.ms/privacy>, e segundo se describe na interface de usuario asociada coas funcionalidades de software.

**5. Software autorizado; requisito de activación en Internet.** Está autorizado a usar o software só se o software dispón da licenza correspondente e se activou correctamente por Internet ou mediante outro método autorizado por Microsoft. **Microsoft poderá solicitarlle que active o software en Internet para poder utilizalo.** Só poderá utilizar o software se se activou correctamente. Se non activou correctamente o software, a maioría ou a totalidade das características do software deixarán de executarse. Como parte do proceso de activación, cando se conecte á internet mediante o software, este porase en contacto automaticamente con Microsoft ou a súa filial para levar a cabo a activación para asocialo a un dispositivo determinado. Durante a activación (ou reactivación, que quizais se desencadee por modificacións nos compoñentes do seu dispositivo), transmitirase certa información e é posible que se apliquen cargos polos servizos de Internet, teléfono ou SMS. En calquera momento, o software poderá determinar que a instancia instalada do software é unha falsificación, conta cunha licenza incorrecta ou inclúe modificacións non autorizadas. O software poderá reconectarse periódica e automaticamente a Internet para confirmar a licenza asociada ao dispositivo autorizado baixo licenza. Se non reconecta o seu dispositivo a Internet cando o esixa o proceso de reactivación ou de reactivación, o software quizais opere cunha funcionalidade reducida. Tamén pode recibir avisos para obter unha licenza correcta do software. A activación do software ou o feito de continuar a utilizalo en modo de funcionalidade reducida non confirma que este sexa orixinal nin que dispoña da licenza correspondente. A activación da licenza ten como obxectivo identificar os cambios non autorizados efectuados nas funcións de activación ou da licenza do software, ademais de evitar o uso sen licenza do software, polo que non debe omitir nin sortear a activación. Para axudar a determinar se o seu software é orixinal e se dispón da licenza correspondente, consulte <https://aka.ms/genuine>. Determinadas actualizacións, opcións de asistencia e outros servizos poderíanse ofrecer só aos usuarios do software Microsoft orixinal.

**6. Actualizacións.** O software busca periodicamente actualizacións do software, e as descarga e instala por vostede. Vostede pode obter actualizacións unicamente de Microsoft ou de orixes autorizadas por Microsoft e, ao aceptar este contrato ou usar o software, vostede acepta recibir estes tipos de actualizacións automáticas sen ningún aviso adicional. Pode axustar as preferencias de actualización do software navegando ata os axustes para modificalas. Por exemplo, inicie Word, vaia a Ficheiro, Conta, Opcións de actualizacións e seleccione "Desactivar actualizacións".

**7. Restricións xeográficas e á exportación.** Se o software está restrinxido para o seu uso nunha rexión xeográfica concreta, só o poderá activar nesa rexión. Debe cumprir tamén todas as leis e normativas nacionais e internacionais en materia de exportación aplicables ao software, que inclúen restricións nos destinos, usuarios finais e

uso final. Para obter máis información acerca das restricións xeográficas e de exportación, visite <https://aka.ms/exporting>.

## 8. Asistencia

**a. Software preinstalado nun dispositivo.** Para coñecer as opcións de asistencia do software en xeral, póñase en contacto co fabricante ou co instalador do dispositivo. Para as actualizacións e suplementos obtidos directamente de Microsoft, Microsoft pode fornecer servizos de asistencia limitados para software que dispoña da licenza e da activación correspondentes conforme se describe na páxina <https://aka.ms/mssupport>.

**b. Software adquirido dun distribuidor.** Microsoft fornece asistencia técnica limitada para software que dispoña da licenza e da activación correspondentes conforme se describe na páxina <https://aka.ms/mssupport>.

## 9. Garantía, exención de responsabilidade, recurso, danos e procedementos.

**a. Garantía limitada.** En función de como obtivese o software, Microsoft ou o fabricante ou o instalador do dispositivo garanten que o software coa licenza e a activación axeitadas se executará, basicamente, segundo o descrito nos materiais de Microsoft que acompañan ao software. Esta garantía limitada non cobre problemas causados polo usuario, que xurdan debido a que o usuario non segue as instrucións, non activa ou reactiva axeitadamente a súa licenza para o uso do software, ou orixinados por sucesos que escapan ao control razoable de Microsoft ou do fabricante ou instalador. A garantía limitada comeza cando o primeiro usuario adquire o software e dura un ano se llo forneceu Microsoft, ou 90 días se llo forneceu o fabricante ou o instalador do dispositivo. Se obtén actualizacións ou suplementos directamente de Microsoft durante o prazo de 90 días da garantía limitada do fabricante ou instalador do dispositivo, será Microsoft quen forneza a garantía limitada desas actualizacións ou suplementos. Tamén se cobren todos os suplementos, actualizacións ou software de substitución que poida recibir de Microsoft durante este ano, pero só durante o tempo restante do período dun ano se o fornecedor foi Microsoft, ou dos 90 días se foi o fabricante ou o instalador, ou durante 30 días, o prazo que sexa máis longo. A transferencia do software non ampliará o prazo da garantía limitada.

**b. Exención de responsabilidade.** Nin Microsoft, nin o fabricante ou o instalador do dispositivo outorgarán ningunha outra garantía ou condición explícita. **Microsoft e o fabricante ou o instalador do dispositivo exclúen todas as garantías implícitas e condicións, incluídas as de comerciabilidade, idoneidade para un fin particular e**

**ausencia de infracción. Se a lexislación local non permite a exclusión das garantías implícitas, as garantías e condicións implícitas durarán só mentres dure esta garantía limitada e estarán limitadas na medida en que o permita a lexislación nacional. Se a lexislación nacional require un prazo de garantía limitada máis longo, pese a este contrato, aplicarase un prazo máis longo, pero só poderá recuperar os recursos permitidos neste contrato.**

**c. Recursos limitados.** Se Microsoft, ou o fabricante ou instalador do dispositivo, infrinxe a súa garantía limitada, procederá, segundo a súa elección, (i) a reparar ou substituír o software sen cargo; ou (ii) aceptar a devolución do software (ou o dispositivo onde o se preinstalou o software) para o reembolso do importe pagado, se o hai. O fabricante ou o instalador do dispositivo (ou Microsoft, se realizou a adquisición directamente en Microsoft) tamén poden reparar ou substituír suplementos, actualizacións e software de substitución, ou reembolsar o importe pagado, se procede. **Estes son os únicos recursos por incumprimento desta garantía limitada.** Esta garantía limitada outórgalle dereitos legais específicos e pode ter tamén outros dereitos que varían dun estado e dun país a outro.

**d. Danos. De non ser por algún reembolso, reparación ou substitución que Microsoft, o fabricante ou o instalador poidan ofrecer, non poderá recuperar en virtude desta garantía limitada, de calquera outra parte deste contrato ou de calquera outra teoría, ningún dano ou recurso, incluídos os consecuentes, especiais, indirectos ou incidentais, así como tampouco os derivados de lucro cesante.** As limitacións de recursos e exclusións por danos neste contrato aplícanse aínda que a reparación, substitución ou reembolso polo software non compensen as perdas na súa totalidade, ou aínda que Microsoft ou o fabricante ou instalador do dispositivo coñecese ou debese coñecer a posibilidade das perdas, ou se o recurso non cumpre o seu propósito esencial. Algúns estados e países non permiten a exclusión ou a limitación de danos incidentais, consecuentes nin doutro tipo, polo que pode que a limitación ou exclusión anterior non sexa aplicable no seu caso. **Se a lexislación local lle permite recuperar danos de Microsoft, do fabricante ou do instalador, aínda que este contrato non o recolla, non poderá recuperar máis do pagado polo software (ou até un máximo de 50 dólares estadounidenses se obtivo o software de xeito gratuíto).**

**e. Garantía e procedementos de reembolso.** Para obter un servizo ou reembolso debe achegar unha copia do comprobante de compra e cumprir coas políticas de devolución de Microsoft se o software llo forneceu Microsoft, ou as políticas de devolución do fabricante ou do instalador, se foron estes quen llo forneceron. Se adquiriu un software independente, esas políticas de devolución poderían esixir que o



desinstale e o devolva a Microsoft. Se o seu software viña preinstalado nun dispositivo, as políticas de devolución poden requirir devolver o software co dispositivo completo no que se instalou; non debe despegar a etiqueta de certificado de autenticidade que inclúe a clave do produto (se se forneceu co dispositivo). Póñase en contacto co fabricante ou instalador do dispositivo a través do enderezo ou número de teléfono gratuito que se lle forneceu co dispositivo para saber como obter o servizo de garantía do software. Se Microsoft é o fabricante do dispositivo ou se adquiriu o software dun distribuidor, contacte con Microsoft en:

- (i) Estados Unidos e Canadá. Por teléfono ao (800) MICROSOFT; por correo en Microsoft Customer Service and Support, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399; ou visite <https://aka.ms/nareturns>.
- (ii) Europa, Oriente Medio e África. Por correo postal a Microsoft Ireland Operations Limited, Customer Care Centre, One Microsoft Place, South Country Business Park, Leopardstown, Dublín 18, Irlanda; ou visite <https://aka.ms/mssupport>.
- (iii) Australia. Por teléfono chamando ao 13 20 58; por correo postal a Microsoft Pty Ltd, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113 Australia; ou visite <https://aka.ms/mssupport>.
- (iv) Outros países. Póñase en contacto coa filial de Microsoft que se encarga do seu país en <https://aka.ms/mssupport>.

**10. Arbitraje vinculante e renuncia a demandas colectivas se reside (ou, de se tratar dunha empresa, se ten a sede principal do seu negocio) nos Estados Unidos.**

Esperamos non ter nunca un conflito con vostede, pero, se se dá a circunstancia, vostede e nós tentaremos resolvelo de maneira informal nun prazo de sesenta (60) días contados desde a recepción dun aviso de conflito. Se isto non é posible, vostede e nós acordamos **someternos a unha arbitraje individual vinculante ante a Asociación Estadounidense de Arbitraje (American Arbitration Association; en diante, «AAA») en virtude da Lei federal de arbitraje (en diante, «FAA», polas súas siglas en inglés), e non litigar nos xulgados ante un xuíz ou un xurado**. No seu lugar, un árbitro neutral tomará unha decisión que será definitiva excepto no caso do dereito limitado de recurso en virtude da FAA. **Non se permiten as demandas colectivas, as arbitraxes colectivas, as accións xerais con avogado privado, as peticións de mandamentos públicos nin ningún outro procedemento xudicial no que alguén actúe nunha capacidade representativa. Tampouco se permite a combinación de procesos xudiciais individuais sen o consentimento de todas as**

**partes.** "Nós", "noso" ou "nosos" inclúe a Microsoft, ao fabricante do dispositivo, instalador do software e todas as súas filiais.

**a. Conflitos cubertos (todo excepto IP).** O termo «conflito» utilízase no senso máis amplo posible. Inclúe calquera reclamación ou controversia entre o usuario e o fabricante ou o instalador do dispositivo, ou o usuario e Microsoft, en relación co software, o seu prezo, marketing, comunicacións, a súa transacción de compra, facturación ou este contrato, en virtude de calquera teoría legal, incluídos contratos, garantías, agravios, decretos ou regulacións, **excepto os conflitos relacionados coa aplicación ou a validez dos dereitos de propiedade intelectual do usuario, de Microsoft ou do emisor de licenzas do usuario ou de Microsoft.**

**b. Antes de proceder coa arbitrase, envíe un aviso de conflito.** Se ten un conflito que os representantes do servizo de atención ao cliente non poidan resolver e vostede desexa recorrer á arbitrase, antes debe remitir lle un aviso de conflito individualizado, por correo postal, ao fabricante ou ao instalador do dispositivo, á atención do: Departamento de Asuntos Xurídicos. Se o conflito é con Microsoft, envíe a Microsoft Corporation, á atención de: CELA Arbitration, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399 (Estados Unidos), ou remita o documento telematicamente. Atopará o modelo de aviso de conflito na páxina <https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=245499>. Encha o documento na súa integridade, indicando toda a información solicitada. Nós faremos o mesmo se temos un conflito con vostede. Todo prazo de prescrición que proceder quedará suspendido desde a data en que se remita da forma correcta un aviso de conflito ata a primeira data en que sexa posible presentar debidamente unha solicitude de arbitrase ao abeiro deste subapartado 10.

**c. Proceso monitorio.** No canto de remitir un aviso de conflito, vostede ou nós podemos demandar a outra parte nun proceso monitorio coa intención de obter só unha reparación individualizada, sempre e cando esas accións legais satisfagan os requisitos do proceso monitorio e non perdan a súa condición de accións individuais nas que se busca unha reparación individualizada. O xulgado que vexa o procedemento monitorio debe atoparse no seu país de residencia (ou, de se tratar dunha empresa, onde teña a sede principal do seu negocio).

**d. Procedemento de arbitrase.** A AAA encargarse das arbitraxes, de acordo coas súas regras de arbitrase comercial (ou de acordo coas súas regras de arbitrase para o consumidor se vostede é unha persoa física e utiliza o software con fins persoais ou domésticos, ou se o valor do conflito é inferior a 75 000 dólares estadounidenses, con independencia de que sexa vostede unha persoa física ou non e do uso que lle dea ao software). Nos casos relacionados (abordados máis adiante) aplicaranse as regras

complementarias para arbitraje en masa da AAA, conforme as modifique a presente sección 10. Para obter máis información, consulte a páxina <https://aka.ms/adr>. **Este contrato rexe na medida en que non sexa incompatible coas regras da AAA que procedan.** Para iniciar unha arbitraje, presente ante a AAA o documento de demanda de arbitraje que está dispoñible na páxina <https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=245497> e envíelle unha copia ao fabricante ou ao instalador do dispositivo (ou a Microsoft se o conflito é con Microsoft). O documento debe conter información referida especificamente a vostede e á súa reclamación. Nun conflito de 25 000 dólares estadounidenses ou menos, as audiencias serán telefónicas ou por videoconferencia, a menos que o árbitro atope unha causa xustificada para preferir unha audiencia en persoa. neste último caso, a audiencia terá lugar no país de residencia de vostede (ou, de se tratar dunha empresa, onde estea situada a súa oficina principal). O árbitro pode concederlle a vostede, individualmente, a mesma indemnización por danos e prexuízos que lle outorgaría un xulgado. **O árbitro, así mesmo, pode concederlle medidas declarativas ou cautelares só a vostede individualmente para satisfacer a súa reclamación concreta, mais non medidas que afecten a terceiros que non sexan parte do procedemento.**

O árbitro resolverá todas as cuestións, agás que sexa un xulgado o que teña competencia exclusiva (i) para decidir sobre a arbitrabilidade, así como sobre a constitución, existencia, ámbito de aplicación, validez e aplicabilidade deste acordo de arbitraje; (ii) para decidir se as partes satisfíxeron os requisitos previos á arbitraje (comprendido o envío dos documentos individualizados de aviso de conflito e demanda de arbitraje); (iii) para facer cumprir a prohibición de emprender accións legais colectivas, accións mediante representación, accións de interese público con avogado privado ou accións ou procedementos combinados, ou solicitar medidas cautelares públicas, e (iv) para prohibir que se proceda coa arbitraje no caso de que non respecte a presente sección 10.

Se o seu aviso de conflito se refire a reclamacións semellantes ás de, como mínimo, outros 24 clientes e vostede e esoutros clientes están representados polos mesmos avogados, ou por avogados que se coordinen entre si, vostede e nós acordamos que esas reclamacións sexan o que se denomina «causas relacionadas». Tanto vostede coma nosoutros aceptamos que se aplicarán aos casos relacionados as regras complementarias para arbitrajes en masa da AAA que consten en efecto no momento de presentar a Solicitud de arbitraje, conforme as modifique a presente sección 10. Tales causas relacionadas só poden emprenderse en quendas formadas por un máximo de 50 procedementos individuais de arbitraje de cada vez, e eses procedementos individuais resolveranse do xeito seguinte: (i) no caso da primeira quenda, cada parte pode escoller como máximo 25 destas causas relacionadas para presentalas e que se

resolvan en arbitraje individual ao abeiro do disposto neste subapartado 10; (ii) non se poderá presentar nin someter a arbitraje ningunha das demais causas relacionadas mentres non quede resolta a primeira quenda de, como máximo, 50 procedementos individuais de arbitraje, (iii) se, despois de resolta esa primeira quenda, as partes son incapaces de resolver as restantes causas relacionadas, pode presentarse unha segunda quenda delas, na que cada parte terá a posibilidade de seleccionar un máximo de 25 de tales causas para que se resolvan en procedementos individuais de arbitraje ao abeiro do disposto neste subapartado 10. Este proceso de arbitrajes individuais por quendas continuará mentres as partes non resolvan todas as causas relacionadas de xeito informal ou mediante procedementos individuais de arbitraje. Será un xulgado o que teña competencia exclusiva para facer cumprir este parágrafo, mesmo cando se aplique a un conxunto dado de reclamacións, e para prohibir a presentación ou seguimento de procedementos de arbitraje que non se axusten ao disposto neste parágrafo.

**e. Custos e honorarios de arbitraje.** O pagamento das taxas de tramitación e os honorarios e gastos da AAA e do árbitro rexeranse polas regras da AAA.

Ademais, se o conflito non forma parte dos casos relacionados arriba descritos, se implica unha suma inferior a 75.000 USD, e antes de dar inicio a arbitraje vostede cumpriu con todos os requirimentos previos á arbitraje que se expoñen nesta sección 10, daquela: (1) o fabricante ou instalador do dispositivo (ou Microsoft, se o seu conflito é con Microsoft) reembolsará prontamente as súas taxas de tramitación e abonará os custos e gastos da AAA e do árbitro; e (2) se, ao termo da arbitraje, o árbitro lle concede a vostede unha suma superior á última oferta que nós lle fixeramos por escrito antes de que se nomease o árbitro, o fabricante ou o instalador do dispositivo (ou Microsoft, se o seu conflito é con Microsoft) haberá de: pagarlle a vostede (i) a cantidade da compensación concedida ou 1.000 USDE (o que sexa máis alto); (ii) os custos razoables de avogado nos que vostede incorrese; e os gastos razoables (incluídos os custos e comisións periciais) que acumulase o seu avogado en relación coa súa arbitraje individual.

**f. Divisibilidade.** No caso de que, unha vez esgotados todos os recursos, un xulgado ache que algunha parte deste subapartado 10 é inaplicable no referido a algunha reclamación ou petición de reparación, as partes acordan arbitrar todas as reclamacións e reparacións suxeitas a arbitraje, antes de presentar un litixio no xulgado por calquera das reclamacións e reparacións restantes (por exemplo, unha petición de medidas cautelares públicas, caso no cal o árbitro ditará un laudo sobre responsabilidades e reparacións individuais antes de un xulgado considerar tal petición). No caso contrario, se se acha que algunha outra parte do subapartado 10 é inaplicable,

o resto permanecerá en vigor (e ditarase un laudo arbitral antes de comezar calquera proceso xudicial).

**g. Microsoft como parte ou como beneficiario en calidade de terceiro.** Se Microsoft é o fabricante do dispositivo ou se vostede adquiriu o software dun distribuidor, Microsoft é parte deste contrato. Se non, Microsoft non é unha das partes deste contrato, pero é un beneficiario en calidade de terceiro do contrato entre o usuario e o fabricante ou instalador do dispositivo, no tocante á resolución de conflitos entre a negociación informal e a arbitrase.

**11. Lexislación aplicable.** As leis do estado ou país de residencia (ou do lugar onde teña a sede principal do seu negocio) rexen todas as reclamacións e conflitos relacionados co software (incluído o seu prezo) ou con este contrato, incluídas as reclamacións por incumprimento de contrato e aquelas baseadas nas leis estatais de protección ao consumidor, as leis de competencia desleal, as leis de garantía implícita, por enriquecemento ilícito e agravio (independentemente dos principios de conflitos de leis), agás que a Lei de Arbitrase Federal rexa todas as disposicións relacionadas coa arbitrase. Nos Estados Unidos, a Lei de Arbitrase Federal rexe todas as disposicións relacionadas co arbitrase.

**12. Redes, datos e uso da Internet.** É posible que todas ou algunhas das funcionalidades do software e dos servizos aos que se accede a través del esixan que o dispositivo acceda á Internet ao menos unha vez durante a activación ou reactivación do software. É posible que algunhas funcionalidades do software e dos servizos aos que se accede a través del esixan que o dispositivo acceda á Internet. O seu acceso e uso (incluídos os custos) poden estar suxeitos aos termos do contrato do fornecedor da Internet ou telefonía móbil. Cabe a posibilidade de que algunhas funcionalidades do software lle axuden a acceder á Internet dun xeito máis eficiente, pero os cálculos relativos ao uso do software poden ser distintos dos feitos polo seu provedor de servizos. Vostede será sempre responsable de (i) comprender e cumprir as condicións dos seus plans e contratos, e de (ii) calquera problema que xurda en relación coa utilización das redes e o acceso a elas, incluídas as públicas ou abertas. Pode usar o software para conectarse a rede e para compartir información de acceso sobre esas redes, só se ten permiso para facelo.

**13. Versións con dereitos limitados.** Se a versión de software que adquiriu está marcada ou prevista para un uso limitado ou específico, só poderá usala como se especifica. Non poderá usar as seguintes versións do software para actividades non lucrativas, comerciais nin que xeren ningún outro tipo de ingresos:

**a. Académicas ou universitarias.** No caso do uso académico, deberá ser estudante, profesor ou persoal dunha institución educativa no momento da adquisición.

**b. Domésticas.**

**c. Apreciación militar.** Debe ser un "Usuario militar cualificado" para o software con licenza marcado como edición de "Apreciación militar". Para ser un Usuario militar cualificado, nos Estados Unidos de América, debe ser un cliente autorizado dos Intercambios de servizos armados de acordo coas normativas e regulamentos federais correspondentes dos EE.UU.

**d. Forzas canadianas.** Debe ser un "Cliente autorizado CANEX" para o software con licenza marcado como edición de "Forzas canadianas". Os Clientes autorizados CANEX son:

\* Membros das Forzas Armadas (CAF) (Forzas regulares e de reserva) e as súas familias;

\* Veteráns (antigos membros das CAF) e as súas familias, incluídas familias dos falecidos;

\* Membros de exércitos estranxeiros que sirvan actualmente nas CAF e as súas familias;

\* Persoal actual de Fondos non públicos, Forzas canadianas (NPF, CF);

\* Persoal actual de Centros de recursos familiares de militares (MFRC);

\* Funcionarios actuais do Departamento de Defensa Nacional (DND) e as súas familias;

\* Real Policía Montada do Canadá, en servizo ou antigos, (RCMP) e as súas familias;

\* Persoal actual de Investigación de Defensa e Desenvolvemento de Canadá (DRDC) e as súas familias;

\* Persoal actual de Construción de Defensa de Canadá (DCC) e as súas familias;

\* Coroneis/Capitáns, Tenente-coroneis/Comandantes honorarios (N) e as súas familias;

\* Familiares do Persoal da NPF, CF; ou

\* Familiares dos MFRC.

**14. Dereitos do consumidor, variacións rexionais.** Neste contrato descríbense determinados dereitos legais, e vostede pode ter outros, tales como dereitos do consumidor, ao abeiro do disposto na lexislación do seu estado ou país. Tamén pode ter dereitos con respecto á parte á que lle adquiriu o software. Este contrato non modifica esoutros dereitos se as leis do seu estado ou país non o permiten. Por exemplo, se adquiriu o software nunha das seguintes rexións ou aplícanse leis do país obrigatorias, as disposicións seguintes serán de aplicación:

**a. Australia.** As referencias á "Garantía limitada" son referencias á garantía explícita fornecida por Microsoft ou o fabricante ou instalador do dispositivo. Esta garantía achégase ademais doutros dereitos e reparacións que poden asistirlo a vostede segundo o disposto na lexislación, incluídos aqueles que veñan establecidos polas garantías estatutarias da Lei australiana. Ningunha disposición do presente contrato limita ou muda estes dereitos e reparacións. En especial:

(i) as disposicións que exclúen e limitan as garantías, os danos e recursos e que limitan a duración dos dereitos recollidos na lexislación local indicada no apartado 9, denominada **Garantía, exención de responsabilidade, recurso, danos e procedementos**, non son de aplicación ás garantías do consumidor estipuladas na lexislación australiana do consumidor e ós dereitos e recursos nela establecidos;

(ii) as políticas de apoio e devolución mencionadas nos apartados 8 e 9.e están suxeitas á lexislación australiana do consumidor;

(iii) as garantías da lexislación australiana do consumidor son de aplicación ao software de avaliación e proba descrito no apartado 16 e ao software anterior descrito no apartado 18; e

(iv) os nosos produtos inclúen garantías que non se poden excluír conforme á lei australiana do consumidor. Neste subapartado, "produtos" refírese ao software para o que Microsoft ou o fabricante ou instalador do dispositivo fornecen a garantía explícita. Vostede ten dereito a unha substitución ou reembolso en caso dun erro importante e a unha indemnización por calquera outro dano ou perda razoablemente previsible. Tamén ten dereito á reparación ou substitución dos produtos se estes non teñen unha calidade aceptable e o erro non se cualifica como erro importante.

Se desexa consultar máis información sobre os dereitos recollidos na Lei australiana do consumidor, remítase á que se presenta en <https://aka.ms/acl>.

**b. Unión Europea.** A restrición de uso académico que consta na sección anterior, titulada “Versións con dereitos limitados”, podería non serlle de aplicación. Os seus dereitos de uso cumprirán coa lexislación local que está suxeita a modificacións.

**c. Alemaña e Austria.**

(i) **Garantía.** O software que dispoña da licenza e da activación correspondentes executarase, basicamente, segundo o descrito no material de Microsoft que acompaña o software. Non obstante, o fabricante ou o instalador do dispositivo e Microsoft non outorgan ningunha garantía contractual en relación co software que goce de licenza.

(ii) **Limitación de responsabilidade.** En caso de conduta intencional, negligencia grave ou reclamacións fundamentadas na Lei de responsabilidade por produtos, nas especificacións garantidas ou en defectos ocultados de xeito fraudulento, así como en caso de falecemento ou danos corporais ou lesións físicas, o fabricante ou o instalador do dispositivo ou Microsoft serán responsables, de acordo co disposto na lexislación estatutaria.

Con suxeición ao indicado na oración anterior, o fabricante ou o instalador do dispositivo ou Microsoft só serán responsables de negligencia leve se o fabricante, o instalador ou Microsoft infrinxiron as ditas obrigas contractuais substanciais, cuxo cumprimento permite a debida execución deste contrato e cuxo incumprimento podería poñer en perigo o propósito do contrato e a continua confianza dunha parte no seu cumprimento (o que se denomina «obrigas cardinais»). Noutros casos de negligencia leve, o fabricante, o instalador do dispositivo ou Microsoft non serán responsables.

**d. Xapón.** Se vive no Xapón, ou adquiriu o software mentres vivía no Xapón e o adquiriu dun comercio como software autónomo, concedémoslle os seguintes dereitos baixo as nosas licenzas, sempre que cumpra vostede con todas as condicións deste acordo: tamén pode instalar e usar unha segunda copia do software nun segundo dispositivo con licenza para o seu uso como usuario con licenza do primeiro dispositivo con licenza. Se adquiriu o software mentres vivía no Xapón e o adquiriu como preinstalado nun dispositivo, pode descargar unha copia de seguridade do software desde [account.microsoft.com](https://account.microsoft.com), e pode usar esa copia de seguridade unicamente a efectos de reinstalar o software no mesmo dispositivo con licenza. As restricións de uso non comercial establecidas na Sección 13 non se aplican ao seu uso do software se vive



no Xapón ou adquiriu o software mentres vivía no Xapón. Microsoft, e non o fabricante do dispositivo ou o instalador, fornece servizos de asistencia limitada tanto para o software adquirido nun comercio como software "PIPC" adquirido no Xapón como preinstalado nun dispositivo.

**15. Paquetes de idioma e Ferramentas de verificación.** Se adquire un paquete de idioma ou unha ferramenta de verificación que ofrece asistencia adicional á versión de idioma para o software, pode usar os idiomas adicionais que se inclúen nese paquete ou ferramenta. Os paquetes de idioma e as ferramentas de verificación forman parte do software e non se poden usar por separado.

**16. Avaliación e proba.** No caso do uso para avaliación (ou proba ou demostración), non poderá vender o software, usalo nun contorno operativo conectado, usalo en xeral, nin usalo despois do período de avaliación. Con independencia do establecido en sentido contrario no presente Contrato, o software de avaliación fornécese "TAL CAL" e, sen ningún tipo de garantía, nin expresa nin implícita (incluída a garantía limitada), aplícase a estas versións.

**17. NFR.** Non pode vender o software marcado como "NFR" ou "Non para revenda".

**18. Previsualización.** Pode escoller usar as versións de previsualización, insider, beta ou outras de prelanzamento do software ("previsualizacións") que Microsoft pode facilitar. Só pode usar estas previsualizacións até a data de caducidade do software e sempre e cando cumpra todos os termos deste contrato. As previsualizacións son experimentais e é posible que sexan moi diferentes á versión do lanzamento comercial. Con independencia do establecido en sentido contrario no presente contrato, as previsualizacións fornécense "TAL CAL" e, sen ningún tipo de garantía, nin expresa nin implícita (incluída a garantía limitada), aplícanse a estas versións. Ao instalar as previsualizacións no seu dispositivo, pode que anule a garantía do dispositivo ou esta se vexa afectada, e que non teña dereito a recibir asistencia técnica do fabricante do dispositivo ou operador de rede, se corresponde. Microsoft non é responsable dos danos que isto puidera causarlle. É posible que Microsoft non forneza servizos de asistencia técnica para as previsualizacións. Se fornece a Microsoft comentarios ou suxestións acerca da previsualización ("envío"), outorga a Microsoft e aos seus asociados o dereito de usar o envío de calquera maneira e con calquera fin.

**19. Dereitos reservados e Comentarios.** A excepción do permitido de forma expresa neste contrato, Microsoft non lle garante ningunha licenza nin ningún outro tipo de dereito en virtude de patentes, coñecementos, copyrights, secretos empresariais,

marcas comerciais ou outra propiedade intelectual da que Microsoft ou calquera entidade relacionada sexa propietaria, así como que controle, entre os que se inclúen, sen limitarse, nomes, imaxes comerciais, logotipos ou equivalentes. Se fornece a Microsoft ideas, propostas, comentarios ou suxestións, entre as que se inclúen, sen limitarse, ideas para novos produtos, tecnoloxías, promocións, nomes de produtos, comentarios acerca de produtos ou melloras do produto ("Comentarios"), concédelle, sen custos, sen dereitos de autor e sen ningunha outra obriga para vostede, o dereito a facer, ter feito e crear traballos derivados, así como a usar, compartir e comercializar os seus comentarios de calquera xeito e con calquera fin. Non poderá achegar Comentarios que estean suxeitos a unha licenza que requira que Microsoft autorice o uso de software, tecnoloxías ou documentación que forneza os seus servizos a terceiros como consecuencia da inclusión dos seus Comentarios por parte de Microsoft.

**20. Divisibilidade.** Todas as partes deste contrato son de aplicación na medida en que o permita a lexislación aplicable. Se un tribunal ou árbitro determina que parte deste contrato non pode aplicarse tal cal, podemos substituír esa parte por condicións similares na medida esixible de acordo coa lexislación aplicable, pero o resto deste contrato non se modificará. A sección 10.f establece o que ocorre se partes da sección 10 (arbitraje e renuncia de acción conxunta) se declaran non esixibles. A sección 10.f prevalece sobre esta sección se é incoherente con ela.

**21. Integridade do contrato.** Este contrato (xunto cos termos de licenza impresos ou outros termos incluídos con calquera dos suplementos, melloras, actualizacións e servizos de software fornecidos polo fabricante ou o instalador do dispositivo, ou Microsoft, e que utiliza o usuario) e os termos contidos nas ligazóns web que aparecen neste contrato constitúen o contrato completo de software e todos os suplementos, melloras, actualizacións e servizos (salvo se o fabricante ou instalador do dispositivo, ou Microsoft, fornecen outros termos cos devanditos suplementos, melloras, actualizacións ou servizos). Pode consultar esta licenza cando o software se estea a executar se vai á páxina <https://aka.ms/useterms> ou a Ficheiro - Conta - Acerca de no software. Tamén pode consultar os termos presentes en calquera das ligazóns deste contrato escribindo os enderezos URL na barra de enderezos do explorador, e accede a facelo. Vostede comprométese a ler os termos antes de usar o software ou os servizos, incluídos os termos vinculados. Así mesmo, comprende que, ao empregar o software e os servizos, ratifica este contrato e os termos vinculados. Neste contrato existen tamén ligazóns informativas. As ligazóns que conteñen termos vinculantes e avisos son as seguintes:

- Declaración de Privacidade de Microsoft <https://aka.ms/privacy>
- Contrato de Servizo de Microsoft <https://aka.ms/msa>